

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
2 June 2005 (02.06.2005)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2005/048730 A1**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **A23G 9/28, 9/04**

(21) International Application Number:  
PCT/EP2004/052647

(22) International Filing Date: 25 October 2004 (25.10.2004)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
GE2003A000084 29 October 2003 (29.10.2003) IT

(71) Applicant (for all designated States except US): ALI  
S.p.A. - CARPIGIANI GROUP [IT/IT]; Via Emilia 45,  
I-40011 Anzola Emilia (IT).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): **COCCHI, Gino**

[IT/IT]; Via Molinelli 39, I-40100 Bologna (IT). **ZANI-  
BONI, Gianni** [IT/IT]; Via Moglio 13/4, I-40044  
Borgonuovo Di Sasso Marconi (IT).

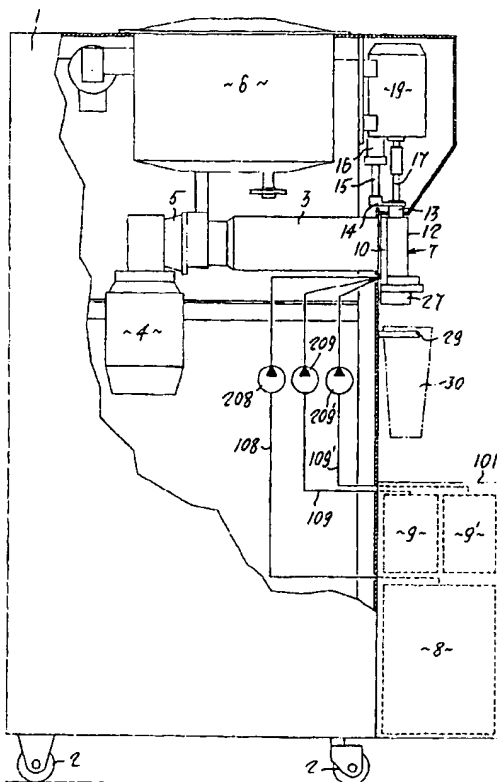
(74) Agents: **PORSIA, Attilio** et al.; Succ. Ing. Fischetti &  
Weber, 3/2, Via Caffaro, I-16124 Genova (IT).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every  
kind of national protection available): AF, AG, AI, AM,  
AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN,  
CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every  
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,

[Continued on next page]

(54) Title: COMBINED MACHINE FOR THE PRODUCTION OF BOTH PLAIN AND SYRUP-DRESSED ICE CREAM AND  
SHAKES



(57) Abstract: Combined machine for the production of both ice cream and shakes, comprising a refrigerating unit, a freezing chamber (3) equipped internally with a stirrer, a tank (6) for the liquid ice cream mixture supplied into the freezing chamber (3), and a 5 dispensing hatch which closes the front end of the freezing chamber (3). Said hatch (7) comprises a cylinder (12) provided with a radial aperture (24) communicating with the freezing chamber (3) and provided, downstream of said aperture (24), with a plurality of radial apertures (21, 22, 23) communicating, via pumps (208, 209, 209') arranged in between, with tanks (8, 9, 9') containing respectively a diluting liquid and one or more dressing syrups; a tubular piston (13) sliding inside this cylinder from a first rest position in which it closes off both said apertures (21, 22, 23) and said aperture (24) into a second position in which it opens all these apertures; means for actuating said piston; a spindle (17) supported in a rotatable and axially slidable manner inside the tubular duct of said piston (13) and provided at one end with a small rotor (20) housed inside a flared compartment (112) of the end of said cylinder (12) upstream of said dispensing nozzle (28); and means for performing rotation of said spindle (17).

WO 2005/048730 A1